



„Opowieści z Wołynia” w Radzynie

STR. 10



„Pomyślcie o mnie, co zechcecie” na radzyńskim Rynku

STR. 11



Kamil Mitura i jego „Pozory” na „Letnim Graniu 2023”

STR. 12

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA

Radzyń

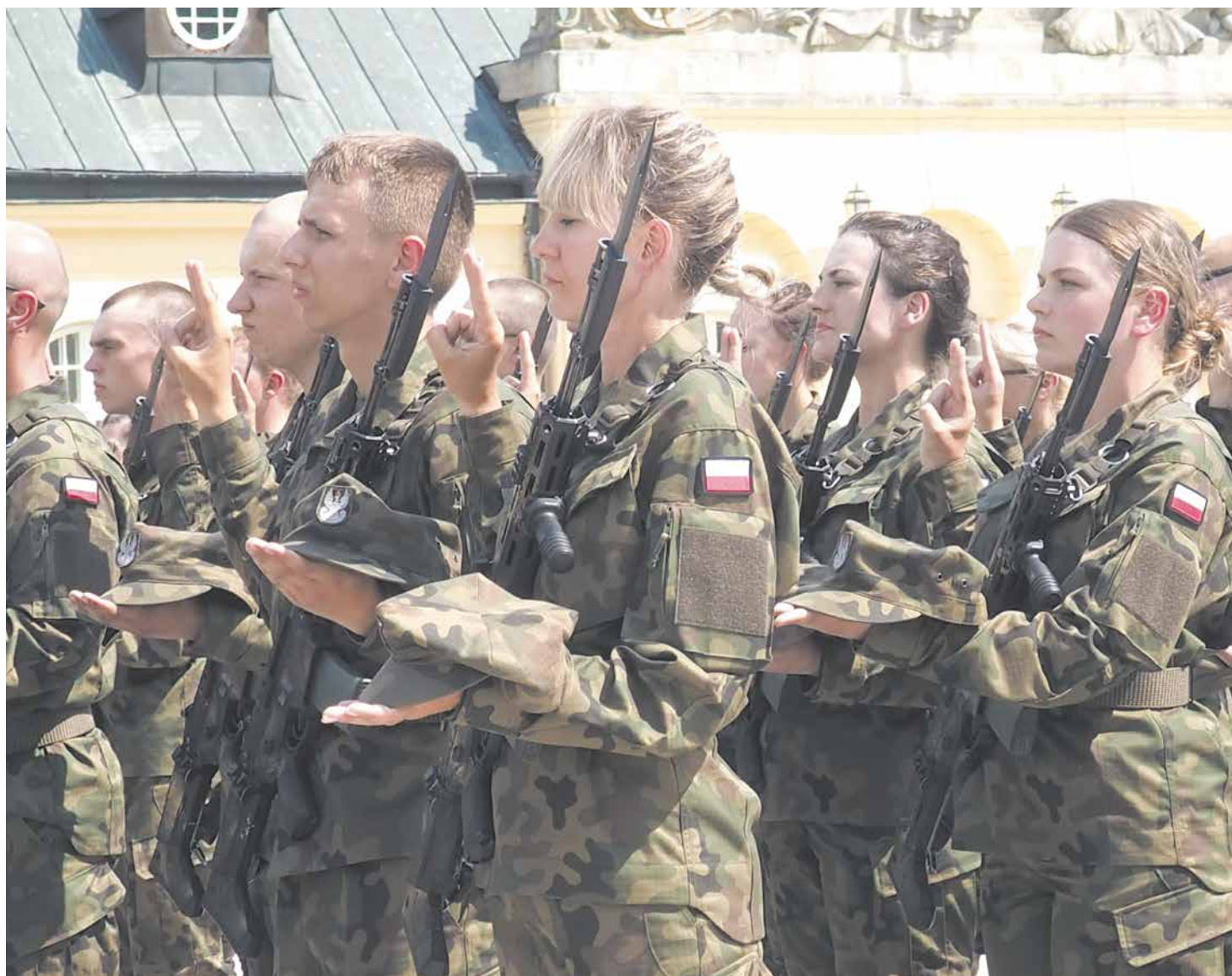


Nr 7 (125) 26 lipca 2023 r.

ISSN 2450-1506

PRZYSIĘGA ŻOŁNIERZY WOT W RADZYNIU

Zaślubiny z Ojczyzną



Pieniądze na ul. Pomiarową i Warszawską z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg

Kolejne radzyńskie drogi zostaną wyremontowane za pieniądze przyznane przez Wojewódę Lubelskiego z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Chodzi o ul. Pomiarową i Warszawską. Na ul. Pomiarową, która jest drogą gminną (miejską), środki pozyskało Miasto, na ul. Warszawską, która jest drogą powiatową, pieniądze przyznano Powiatowi Radzyńskiemu. W obydwu przypadkach dofinansowanie doniesie 60% kwoty kosztorysu inwestorskiego.

ciąg dalszy na str. 2

Fundusze z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków na sfinalizowanie renowacji kościoła Trójcy Świętej

Do Radzyna trafi 1,29 mln zł z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków. Pieniądze będą przeznaczone na kolejne etapy renowacji najstarszej, historycznej świątyni radzyńskiej, perły renesansu lubelskiego - kościoła Trójcy Świętej.

ciąg dalszy na str. 3

Przetarg na wykonanie robót na elewacji północnej Pałacu Potockich

24 lipca upłynął termin składania ofert na ogłoszony przez Miasto przetarg na wykonanie robót budowlanych i konserwatorskich, związanych z rewitalizacją elewacji północnej oraz fragmentów elewacji wschodniej i południowej Pałacu Potockich w Radzynie Podlaskim, wraz z remontem kominów na dachu Pałacu.

ciąg dalszy na str. 3

IDZIE UPAŁ! SPRAWDŹ JAK SOBIE Z NIM RADZIĆ

Jak sobie radzić z upałem? Jak go przetrwać? Jak zapobiegać przegrzaniu?

Wszystkiego można dowiedzieć się z ulotki przygotowanej

przez Rządowe Centrum Bezpieczeństwa. Zachęcamy do zapoznania się z nią na stronie 9.

Pieniądze na ul. Pomiarową i Warszawską z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg

Kolejne radzyńskie drogi zostaną wyremontowane za pieniądze przyznane przez Wojewodę Lubelskiego z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Chodzi o ul. Pomiarową i Warszawską.

Na ul. Pomiarową, która jest drogą gminną (miejską), środki pozyskało Miasto, na ul. Warszawską, która jest drogą powiatową, pieniądze przyznano Powiatowi Radzyńskiemu. W obydwu przypadkach dofinansowanie doniesie 60% kwoty kosztorysu inwestorskiego.

Ulica Pomiarowa zostanie wyremontowana na całej dłu-

gości (od ul. Targowej do Międzyrzeckiej – 560 m). Zostanie tam położony dywanik asfaltowy z wyprofilowanymi spadkami, które umożliwią odpływ wody do rowu. Koszt remontu to 800 tys. zł, z czego dofinansowanie wyniesie 480 tys. zł. Inwestycja zostanie zrealizowana jeszcze w tym roku. Na ul. Warszawską, która jest drogą powiatową, środki pozyskało Starostwo. Droga zostanie wyremontowana na długości 350 m (od ronda im. K. Odrzygóździa do Weterynarii). Tu zostanie położona kanalizacja deszczowa i nowa nawierzchnia. Kosztorys opiewa na 1 020 000 tys. zł. Dofinansowanie wyniesie 612 ty. zł.



Przetarg na dostawę sprzętu komputerowego dla Pałacu Potockich

Miasto ogłosiło przetarg na dostawę sprzętu komputerowego, drukarki oraz oprogramowania na potrzeby sali projekcyjnej oraz pracowni i galerii fotograficznej, jakie znajdują się w zachodniej części korpusu głównego Pałacu Potockich.

Przedmiotem zamówienia jest dostawa 2 komputerów przenośnych (laptop), komputera stacjonarnego, monitora do obróbki fotografii, drukarki fotograficznej oraz oprogramowania do obróbki zdjęć.

Red.

Podsumowanie spaceru badawczego po Radzynie

W związku z prowadzonymi pracami dotyczącymi sporządzenia „Gminnego Programu Rewitalizacji dla Miasta Radzyń Podlaski na lata 2022-2030”, w dniu 29 czerwca 2023 r. odbył się spacer badawczy. Pracownicy Urzędu Miasta oraz ekspert w zakresie planowania strategicznego udali się wraz z mieszkańcami na spacer ulicami naszego miasta po wyznaczonym obszarze rewitalizacji. Spacer badawczy dał możliwość mieszkańcom na czynne włączenie się w prowadzony proces rewitalizacji.



Podczas spaceru zostały przedstawione pomysły na przedsięwzięcia rewitalizacyjne oraz zostały wysłuchane propozycje mieszkańców. Doprecyzowano zakresy planowanych przedsięwzięć rewitalizacyjnych. Spacer dał także możliwość na zdiagnozowanie wcześniej nieujętych obszarów problemowych i kierunków działań służących ich rozwiązaniu.

Rewitalizacja stanowi proces wyprowadzania ze stanu kryzysowego obszarów zdegradowanych, prowadzony w sposób kompleksowy, poprzez zintegrowane działa-

nia na rzecz lokalnej społeczności, przestrzeni i gospodarki, skoncentrowane terytorialnie, prowadzone przez interesariuszy rewitalizacji na podstawie gminnego programu rewitalizacji.

W związku z powyższym w pierwszym etapie prac była sporządzona „Diagnoza służąca delimitacji obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji na terenie Miasta Radzyń Podlaski”, pozwalającej na wyznaczenie obszarów kryzysowych na terenie miasta. Na tej podstawie podjęto Uchwałę Nr XLIII/263/2022 Rady Miasta Ra-

dzyn Podlaski z dnia 26 maja 2021 r. w sprawie wyznaczenia obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji Miasta Radzyń Podlaski. W kolejnym etapie w dniu 24 sierpnia 2022 r. Rada Miasta Radzyń Podlaski podjęła Uchwałę Nr XLV/279/2022 w sprawie przystąpienia do sporządzenia „Gminnego Programu Rewitalizacji dla Miasta Radzyń Podlaski na lata 2022-2030”, a Burmistrz Miasta przystąpił niezwłocznie do jej realizacji.

Ponadto należy wspomnieć, że w miesiącach listopad 2022 r. – luty 2023 r. były ogłoszone konsultacje z mieszkańcami dotyczącego naboru konkretnych przedsięwzięć rewitalizacyjnych. Każdy mieszkaniec miasta miał możliwość włączenia się w etap opracowywania Gminnego Programu Rewitalizacyjnego dla Naszego Miasta poprzez zgłoszenie swoich propozycji.

Dziękujemy wszystkim mieszkańcom za czynne włączenie się w prowadzony proces rewitalizacji.

Krzysztof Bracha



Przetarg na wykonanie robót na elewacji północnej Pałacu Potockich

24 lipca upłynął termin składania ofert na ogłoszony przez Miasto przetarg na wykonanie robót budowlanych i konserwatorskich, związanych z rewitalizacją elewacji północnej oraz fragmentów elewacji wschodniej i południowej Pałacu Potockich w Radzynie Podlaskim, wraz z remontem kominów na dachu Pałacu.

Zakresem zamówienia są objęte roboty związane z ułożeniem tynków, wymianą stolarki okiennej i drzwiowej oraz prace konserwatorskie związane z kamiennymi dekoracjami rzeźbiarskimi wieńczącymi elewację Pałacu.

Wskazany w zamówieniu zakres prac był przedmiotem umowy, zawartej 28 grudnia 2022 r. z firmą Galeria Czystości. Umowa ta nie została wykonana.

Ekspertyzy dotyczące jakości prac na elewacji północnej Pałacu Potockich przeprowadzili specjaliści z Uniwersytetu Mikołaja Kopernika

w Toruniu oraz Politechniki Lubelskiej na zlecenie Miasta Radzyń w związku z konfliktem z wykonawcą prac – Galerią Czystości. Obydwie ekspertyzy wskazują na szereg nieprawidłowości ze strony wykonawcy i tym samym potwierdzają wstępne ustalenia inspektora nadzoru wyznaczonego przez Urząd Miasta, który wskazywał błędnie przeprowadzone prace konserwatorskie elewacji północnej oraz fragmentu elewacji wschodniej i południowej pałacu.

- Nie zgadzamy się na złą jakość prac. Jest to zbyt ważna sprawa, by



na nią przymykać oczy – podkreślił Burmistrz Radzyna. - Na elewacji północnej stwierdzono wiele miejsc, gdzie tynk jest rozwarstwiony, więc szybko odpadnie. Trzeba te fragmenty skuć, wzmocnić i położyć nowy tynk, dopiero pomalować.

Do wyznaczonego terminu wpłynęły dwie oferty na wykonanie inwestycji. Złożyły ją firmy: F.P.H.

RAMAR Gajowy Rafał z Łukowa (3 896 215,23 zł) oraz Jar-bud Firma Remontowo-Budowlana Jarosław Skwarek z Łukowa (3 380 000,00 zł). Miasto na wykonanie zadania zaplanowało przeznaczenie 1 597 552,69 zł. Procedura przetargowa jest kontynuowana, o jej wyniku poinformujemy po jej rozstrzygnięciu.

Anna Wasak

Aktualny stan elewacji północnej oraz fragmentów elewacji wschodniej i południowej Pałacu Potockich w Radzynie Podlaskim przedstawia opracowany przez Politechnikę Lubelską dokument pn. „EKSPERTYZA TECHNICZNA DOTYCZĄCA STANU ZAAWANSOWANIA ORAZ JAKOŚCI WYKONANYCH PRAC BUDOWLANO-KONSERWATORSKICH NA ELEWACJI PÓLNOCNEJ PAŁACU POTOCKICH W RADZYNIU PODLASKIM WRAZ Z WYTICZNYMI BUDOWLANO-KONSERWATORSKIMI DO DOKOŃCZENIA w/w PRAC”.



Tak wyglądały przed obecnym remontem miejsca odspojen tynku na murze oporowym (po wcześniejszym remoncie przeprowadzonym w 1997 r.)

Pieniądze z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków na sfinalizowanie renowacji kościoła Trójcy Świętej

Do Radzyna trafi 1,29 mln zł z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków. Pieniądze będą przeznaczone na kolejne etapy renowacji najstarszej, historycznej świątyni radzyńskiej, perły renesansu lubelskiego - kościoła Trójcy Świętej.

Za te środki wykonane zostaną prace budowlano-konserwatorskie dotyczące remontu strefy co-

kołowej elewacji frontowej w kościele Trójcy Świętej. Na tę część prac kwotę w wysokości 490 tys. zł uzyskał powiat radzyński. Samorząd Miasta Radzyń otrzymał 800 tys. zł z przeznaczeniem na "wykonanie prac budowlano-konserwatorskich oraz dokumentacji projektowej dotyczącej odtworzenia kompozycji wnętrz w zakresie posadzki kościoła".

Powiat radzyński i samorządy położone na jego terenie uzyskały

z rządowego programu w sumie 9 mln 29 tys. zł na 17 projektów, które będą realizowane na terenie powiatu.

W latach 2021-2022 obecny proboszcz parafii pw. Trójcy Świętej ks. kan. Krzysztof Pawelec przeprowadził gruntowną renowację wnętrza kościoła. Prace, prowadzone przez zespół konserwatorów pod kierunkiem Zofii Kamińskiej, objęły przede wszystkim przywrócenie pierwotnego

wyglądu sklepienia z bogatą siatką sztukaterii, a także zabytkowe elementy wystroju wnętrza i kaplic. Całość remontu kosztowała 1,761 mln zł, z czego 1,203 mln zł to środki unijne pozyskane za pośrednictwem Urzędu Marszałkowskiego Województwa Lubelskiego.

Za prace konserwatorskie i restauratorskie w kościele parafialnym proboszcz parafii Trójcy Świętej w Radzynie ks. kan.



Krzysztof Pawelec w maju 2023 r. został odznaczony Złotą Odznaką „Za Opiekę nad Zabytkami”.

Anna Wasak

Przysięga żołnierzy WOT w Radzynie.

Zaślubiny z Ojczyzną

Uroczysta przysięga 124 żołnierzy 2. Lubelskiej Brygady Obrony Terytorialnej odbyła się w sobotę 15 lipca w Radzynie na zrewitalizowanym dziedzińcu honorowym Pałacu Potockich. Wcześniej odprawiona została Msza św. w kościele pw. Trójcy Świętej. - Przez złożenie przysięgi dokonacie aktu swoich zaślubin z Ojczyzną - mówił w homilii ks. ppłk. Witold Mach. Po części oficjalnej na terenie parku odbył się piknik wojskowy.



Uroczystości rozpoczęły się Mszą św. sprawowaną w historycznym kościele pw. Trójcy Świętej przez dziekana radzyńskiego, proboszcza parafii **ks. kan. Krzysztofa Pawelca**, **ks. ppłk. Witolda Macha** - proboszcza parafii wojskowo-cywilnej w Lublinie oraz **ks. dr. Krzysztofa Banasiuka** wikariusza parafii Trójcy Świętej i jednocześnie kapelana 22. Batalionu Obrony Terytorialnej w Dęblinie.

Zawierzyli swoją służbę Bogu

- Rozpoczęcie uroczystości od Eucharystii świadczy, iż słowa "Bóg-Honor-Ojczyzna" są bliskie naszym sercom - zwrócił się na wstępie **ks. Krzysztof Pawelec** do uczestników uroczystości. - Przybyliście przed ołtarz Chrystusa, by zawierzyć siebie, swoją służbę dobremu Bogu. Przez fakt złożenia przysięgi dokonacie aktu swoich zaślubin z Ojczyzną. Przysięga jest zobowiązaniem w sumieniu

do pięknego pełnienia służby Ojczyźnie, bo Polska kosztuje, wolność i bezpieczeństwo jej granic kosztuje - mówił w homilii **ks. ppłk. Witold Mach**. Następnie przywołał motto WOT: „**Zawsze gotowi. Zawsze blisko**”. - Te słowa wyrażają tożsamość i opisują misję Wojsk Terytorialnych. Niech odpowiedzialna i bezinteresowna służba, wspieranie społeczeństwa polskiego oraz aktywne uczestnictwo w życiu regionu

i jego mieszkańców stanie się dla was powodem do uzasadnionej dumy.- Kaznodzieja wyrażał szacunek i wdzięczność wobec mających złożyć przysięgę i ich rodzin: - Wasza patriotyczna postawa, ofiarność i oddanie służbie zasługuje na najwyższy szacunek. Dziękuję rodzinom, które zgodziły się na wasz udział i zaangażowanie na rzecz Ojczyzny kosztem czasu, które mogliby poświęcić bliskim.

Uroczysty akt przysięgi

Dalsza część uroczystości odbyła się w pięknej scenerii zrewitalizowanego Pałacu Potockich, na którego dziedzińcu zgromadzili się nie tylko składający przysięgę żołnierze, ale także ich rodziny, mieszkańcy Radzyna i ziemi radzyńskiej, przedstawiciele władz państwowych, samorządowych, dowództwa jednostek wojskowych. Uroczystość uświetniła kompania honorowa



i orkiestra wojskowa z Lublina.

Po podniesieniu flagi na maszt i odśpiewaniu hymnu głos zabrał dowódca 2. Lubelskiej Brygady Obrony Terytorialnej **plk. Zbigniew Krzyszcuk**, który podkreślił, że Radzyń nie jest miejscem przypadkowym do złożenia uroczystego aktu przysięgi wojskowej. - 2 Lubelska Brygada Obrony Terytorialnej dumnie kontynuuje tradycje bohaterów Żołnierzy Wyklętych. Tu 79 lat temu żołnierze ppłk. Konstantego Witkowskiego ps. Müller rozpoczęli realizację akcji Burza, wypędzając Niemców z Łukowa i Radzyna. Położyli swe życie na szali, by walczyć o wolną Polskę - przypomniał dowódca. Zwracając się do żołnierzy mających złożyć przysięgę, powiedział: - Wasza decyzja o opuszczeniu strefy komfortu i założeniu munduru, dostosowania się do ścisłych reguł życia wojskowego, odbycia intensywnego szkolenia są dowodem waszego patriotyzmu. Możecie być z siebie dumni, że śladem waszych dziadków w trudnych czasach zdecydowaliście się zrobić coś dla Ojczyzny: poświęcić prywatny czas, by zdobyć kompetencje, które - gdy przyjdzie potrzeba - pozwolą wam bronić wasze rodziny, domy nie tylko przed zagrożeniem militarnym, ale również w przypadku klęsk żywiołowych - taka jest misja

wojsk, do których wstąpiście.

Przed złożeniem przysięgi 124 ochotników z Lubelszczyzny przez szesnaście dni zdobywało podstawowe umiejętności wojskowe z zakresu, m.in. strzelectwa, taktyki, łączności, topografii oraz pierwszej pomocy przedmedycznej na polu walki.

Dowódca 2. Lubelskiej Brygady Obrony Terytorialnej **plk. Zbigniew Krzyszcuk** zapowiedział, że od połowy przyszłego roku **w Bezwoli rozpocznie funkcjonowanie nowy batalion, który wejdzie w skład dowodzonej przez niego brygady.** - Będzie to szansa na żołnierzy, którzy są stąd, a odbywają służbę w różnych stronach Polski, by mieli blisko domów - zaznaczył **plk. Z. Krzyszcuk**.

Następnie odbyła się uroczysta przysięga. Ks. ppłk. Witold Mach oraz kapelan prawosławny ks. ppor. Karol Wilkiel udzielili błogosławieństwa zaprzysiężonym. Ośmioro wyróżniający się żołnierzy, w obecności bliskich, otrzymali gratulacje z rąk dowódcy.

List **Ministra Obrony Narodowej Mariusza Błaszczaka** odczytał **plk. Zbigniew Krzyszcuk**. **Waldemar Podsiadły** odczytał list wojewody Lubelskiego **Lecha Sprawki** oraz złożył życzenia w imieniu obecnych parlamentarzystów: **Moniki Pawłowskiej, Leszka Kowalczy-**

ka i Krzysztofa Głuchowskiego oraz Marszałka Województwa Lubelskiego **Jarosława Stawiarskiego**, który był reprezentowany przez **Jerzego Szwaja** przewodniczącego Sejmiku Wojewódzkiego.

Na pikniku wojskowym

Część oficjalna zakończyła się paradą wojskową, a następnie - od godz. 15 na terenie parku pałacowego odbył się piknik wojskowy. Licznie przybyli mieszkańcy mogli obejrzeć ciężki sprzęt wojskowy - ciężarówki, transportery opancerzone i czołgi. Na stoiskach ekspozycyjnych była broń. Nie brakło atrakcji dla dzieci, takich jak kolorowanki, dmuchaniec i trampolina.

Żołnierze z 23. Białskiego Batalionu Lekkiej Piechoty przedstawili dynamiczny pokaz ujęcia przestępców, 17 Wielkopolska Brygada Zmechanizowana zaprezentowała wjazd rosomaków w szyku bojowym. Na stoiskach można było nie tylko obejrzeć specjalistyczny sprzęt militarny, ale i porozmawiać z żołnierzami o służbie i warunkach wstąpienia w szeregi formacji.

Wydarzeniu towarzyszyła orkiestra wojskowa z Lublina. Wszyscy przybyli na piknik mogli się posilić smaczną wojskową grochówką.

Anna Wasak



Święto Policji w radzyńskiej Komendzie

Uroczysta zbiórka z okazji Święta Policji odbyła się w Radzynie 7 lipca w sali konferencyjnej Komendy Powiatowej Policji. Podczas akademii z rąk I-go Zastępcy Komendanta Wojewódzkiego Policji w Lublinie inspektora Jerzego Czebreszuka funkcjonariusze otrzymali nominacje na wyższe stopnie policyjne. Przedstawiciele zaproszonych gości, w tym Burmistrz Radzyna Jerzy Rębek, na ręce Komendanta radzyńskiej jednostki przekazali gratulacje wszystkim funkcjonariuszom Policji, dziękując za pomoc niesioną mieszkańcom powiatu.

Gośćmi spotkania byli: I Zastępca Komendanta Wojewódzkiego Policji w Lublinie insp. Jerzy Czebreszuk, Wicewojewoda Lubelski Robert Gmitruczuk, Starosta Powiatu Radzyńskiego Szczepan Niebrzegowski, Burmistrz Miasta Radzyń Podlaski Jerzy Rębek, przedstawiciele samorządów oraz służb działających na terenie powiatu radzyńskiego.

Święto Policji obchodzone jest 24 lipca, w rocznicę powołania Policji Państwowej (24.07.119 r.), która stała na straży bezpieczeństwa i porządku publicznego w II Rzeczypospolitej.

Uroczystość rozpoczęła się od złożenia meldunku I Zastępcy Komendanta Wojewódzkiego Policji

w Lublinie insp. Jerzemu Czebreszukowi przez dowódcę uroczystości nadkom. Krzysztofa Jonsza. Następnie zaproszonych gości przywitał Komendant Powiatowy Policji w Radzynie Podlaskim insp. Zbigniew Krzos, który dziękował funkcjonariuszom za pełnioną służbę oraz gratulował wszystkim wyróżnionym i nominowanym policjantom życząc dalszej wytrwałości i dziękując za osiągnięte wyniki i zaangażowanie w służbie.

Podczas uroczystości wręczone zostały nominacje na wyższe stopnie służbowe. Łącznie awansowanych zostało 27 policjantów w tym 4 przedterminowo. W korpusie aspirantów awansowanych zostało 21 funkcjonariuszy, zaś w korpusie



podoficerów - 6 mundurowych.

Podczas obchodów Święta Policji Zarząd Główny NSZZ Policjantów w dowód uznania wyróżnił funkcjonariuszy radzyńskiej jednostki. Trzech policjantów otrzymało medale i odznaczenia związkowe z rąk wiceprzewodniczącego NSZZ Policjantów w Lublinie st. asp. Krzysztofa Adamskiego w asyście Przewodniczącego Zarządu Terenowego NSZZ Policjantów Komendy Powiatowej Policji w Radzynie Podlaskim asp. Piotr Woszczaka

Po wręczonych awansach głos zabrał I Zastępca Komendanta Wojewódzkiego Policji w Lublinie insp. Jerzy Czebreszuk, który pogratulował wszystkim wyróżnionym i nominowanym policjantom, życząc dalszej wytrwałości i dziękując za osiągnięte wyniki i zaangażowanie w służbie.

Na zakończenie przedstawiciele zaproszonych gości na ręce komendanta radzyńskiej jednostki przekazali gratulacje wszystkim policjantom, policjantom i pracownikom Policji dziękując za pomoc niesioną mieszkańcom powiatu.

Na podstawie:
podkomisarz Piotr Mucha,
radzyn-podlaski.policja.gov.pl

**Szanowny Pan
Insp. Zbigniew Krzos
Komendant Powiatowy Policji
w Radzynie Podlaskim**

List gratulacyjny z okazji Święta Policji

W imieniu mieszkańców i samorządu Miasta Radzyń Podlaski z okazji Święta Policji pragnę przekazać Panu Komendantowi oraz wszystkim Funkcjonariuszom i Pracownikom Cywilnym Komendy Powiatowej Policji w Radzynie wyrazy szacunku i uznania za rzetelną i ofiarną służbę na rzecz zapewnienia bezpieczeństwa, utrzymania ładu i porządku publicznego.

Wasza praca, Szanowni Państwo, jest służbą szczególną; niekiedy wiąże się nawet z koniecznością narażenia własnego zdrowia i życia, wymaga uczciwości i odpowiedzialności, kondycji fizycznej i odporności psychicznej, odwagi w stawianiu czoła niebezpieczeństwu, profesjonalizmu oraz empatii. W ostatnich latach nie brakło też kolejnych wyzwań wynikłych z nowych zagrożeń. Policja podjęła obowiązki związane z pandemią koronawirusa, zagrożeniem naszej granicy z Białorusią, a ostatnio – z falą uchodźców z ogarniętej wojną Ukrainy.

Wypada ubolewać, że trudna służba policjantów nie zawsze spotyka się ze zrozumieniem i należnym szacunkiem. W ostatnim czasie miały miejsce

w naszym kraju agresywne ataki nieodpowiedzialnych aktywistów na funkcjonariuszy i funkcjonariuszki, które, niestety, nie spotkały się z powszechnym potępieniem, nawet odpowiednim potraktowaniem przez sądy.

Od radzyńskiego samorządu należą się Państwu słowa wdzięczności za wzorowe wypełnianie obowiązków związanych z zachowaniem bezpieczeństwa i porządku publicznego jak również za otwarcie na lokalną społeczność, zaangażowanie społeczne, podejmowane działania profilaktyczne w ramach licznych spotkań z dziećmi, młodzieżą, seniorami.

Niech nagrodą za codzienne podejmowany trud i szczerze zaangażowanie w służbę będzie zaufanie społeczne i satysfakcja z poprawy bezpieczeństwa na naszym terenie.

Z okazji Święta Policji życzę Państwu sukcesów i bezpieczeństwa podczas wykonywania obowiązków służbowych, szacunku społeczeństwa, a także zdrowia i szczęścia w życiu osobistym oraz rodzinnym.

Burmistrz Miasta
Radzyń Podlaski
Jerzy Rębek



Światowy Dzień Inwalidów i Osób Niepełnosprawnych w PZERiI

Spotkanie integracyjne z okazji Światowego Dnia Inwalidów i Osób Niepełnosprawnych zorganizowane przez Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów Oddział Rejonowy w Radzynie Podlaskim odbyło się 1 lipca w Domu Ludowym w Sitnie.

Przewodniczący **Kazimierz Zdziebłowski** powitał przybyłych gości, w tym: Wicestarostę Radzyńskiego **Michała Zajęca**, reprezentującą Burmistrza Radzyna Jerzego Rębka rzecznik magistratu **Annę Wasak** oraz delegacje kół PZERiI z Czemiernik i Kąkolewnicy oraz



Miejskiego Klubu Seniora i Klubu Seniora "Radzyńskie Wrzosa".

Następnie **Kazimierz Zdziebłowski** przybliżył historię Światowego Dnia Inwalidy. Święto ustanowione zostało przez Międzynarodową Organizację Pracy dla uczczenia 262 ofiar katastrofy górniczej, która wydarzyła się 8 sierpnia 1956 roku w kopalni węgla kamiennego Bois du Cazier w Marcinelle w Belgii. 13 grudnia 2006 r. na 61 sesji na sesji zgromadzenia Ogól ONZ została przyjęta Konwencja osób niepełnosprawnych. W myśl tej rezolucji osoby niepełnosprawne mają prawo do wolności i bezpieczeństwa, równej swobody poruszania się z osobami pełnosprawnymi, dostępu do przestrzeni i budynków publicznych, transportu i informa-

cji, ochrony zdrowia, edukacji, życia prywatnego i rodzinnego, a także w życiu publicznym i kulturalnym. W Polsce obchody Światowego Dnia Inwalidy organizowane są od 1959 roku przez Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów.

Podziękowania organizatorom spotkania i życzenia obecnym złożyli wicestarosta **Michał Zajęca**, rzecznik Urzędu Miasta Radzyń **Anna Wasak** oraz **Stanisław Wachnik** w imieniu Miejskiego Klubu Seniora oraz ambasadorów projektu "Gmina przyjazna Seniorom", a także przedstawiciele kół PZERiI.

Podczas spotkania była okazja do przekazania życzeń solenizantom i jubilatam. Była wśród nich **Alina Staszczuk**.



Obchody zakończyły się spotkaniem towarzyskim.

Aktualnie **Oddział Rejonowy PZERiI** liczy ok. 330 członków, w kole radzyńskim jest ok. 120 osób. Na terenie powiatu radzyńskiego istnieją koła w Kąkolewnicy, Czemiernikach, Wohyniu i Ulanie

Cele działalności przyjęte przez radzyński Oddział PZERiI do realizacji w latach 2018 - 2023 to:

- Dążenie do poprawy warunków socjalno-bytowych, kulturalnych, rehabilitacyjnych członków Związku poprzez aktywne uczestnictwo w życiu społecznym powiatu, komisję społeczną ds. Seniorów przy staroście radzyńskim, organizacje społeczne i gospodarcze działające w powiecie i województwie.
- Organizowanie życia kultural-

nego wszystkim członkom oraz reprezentowanie ich interesów wobec organów władzy administracyjnej i samorządowej.

- Rozwój Związku, tworzenie klubów sympatyzujących z seniorami, udzielanie im pomocy prawnej, psychologicznej i budowanie bezpiecznego jutra.

- Rozwijanie współpracy z innymi organizacjami związkowymi na bazie integracji i wymiany doświadczeń.

- Włączanie się w życie jednostek organizacyjnych powiatu o charakterze gospodarczym, społecznym, patriotycznym i religijnym.

- Dbanie o dobro tzw. Małej Ojczyzny (regionalizm - zwyczaj - obyczaj - tradycja).

AW

Przed 43. Podlaską Pielgrzymką Pieszą na Jasną Górę

Rozpoczęły się bezpośrednie przygotowania do 43. Podlaskiej Pielgrzymki Pieszej na Jasną Górę. Temu tematowi była poświęcona niedziela 23 lipca w parafii Trójcy Świętej w Radzynie.

Na Mszach św. informacje dotyczące Pielgrzymki przekazywał wikariusz, nowy przewodnik grupy radzyńsko-komarowskiej ks. Grzegorz Górąj. Oprawę muzyczną liturgii zapewnili członkowie zespołu muzycznego.



Tegoroczna 43. PPP na Jasną Górę wyruszy z Radzyna Podlaskiego 3 sierpnia pod hasłem „Wierzę w Kościół Chrystusowy”. W tym roku numery grup są zorganizowane, w związku z tym wieloletnia grupa „15a,b” w tym roku wyruszy jako „13” i będzie skupiać pielgrzymów z dekanatu radzyńskiego oraz komarowskiego. Przewodnikiem grupy został ksiądz Grzegorz Górąj z parafii Trójcy Świętej w Radzynie Podlaskim. Służby pielgrzymkowe oraz ksiądz przewodnik są już na etapie

gorących przygotowań do wymarszu. Poszukiwane są zwłaszcza siostry oraz bracia MEDYCZNI do pomocy na trasie. Serdecznie zapraszamy wszystkich pątników fizycznych do podjęcia trudu pielgrzymowania, a zwłaszcza tych, którzy pójdą w tym roku pierwszy raz w życiu. W radzyńskich parafiach będzie prowadzone również pielgrzymowanie duchowe, połączone z codziennymi, wieczornymi eucharystiami, zakończonymi Apelem Jasnogórskim.

Informacje organizacyjne:

1. Triduum przygotowujące pielgrzymów fizycznych i duchowych do pielgrzymki odbędzie się w parafii Trójcy Świętej: 31 lipca, 1 i 2 sierpnia Msza św. o godz. 18:00
2. 1 sierpnia po Mszy św. o 18:00 spotkanie informacyjne dla osób, które pierwszy raz idą na pielgrzymkę oraz dla osób zainteresowanych posługiwaniem w służbach pielgrzymkowych w grupie oraz dla wieloletnich pątników.

3. ZAPISY na starej plebanii przy kościele św. Trójcy: 1 i 2 sierpnia - od 16:00 do 17:45. Zapisy według formularza, który można wypełnić na miejscu lub pobrać i wypełnić w domu ze strony www.pielgrzymka-podlaska.pl. Osoby NIEPEŁNOLETNIE poniżej 15 roku życia mają wskazać dorosłego opiekuna, który będzie szedł w grupie i dostarczył pisemną zgodę rodziców na udział dziecka w Pielgrzymce i na podjęcie przez Księdza Kapelana Służby Zdrowia decyzji o hospitalizacji/ewentualnej operacji.

4. Wpisowe 180 zł uiszczane jest podczas składania formularza zapisów u Przewodnika Grupy. OSOBY ZWOLNIONE Z WPISOWEGO, które płacą tylko ubezpieczenie i za obsługę toalet w kwocie 25 zł: - trzecia i następna osoba z rodziny - siostry i bracia medyczni - gitarzyści niosący instrument i zaangażowani w służbę muzyczną przez CAŁĄ Pielgrzymkę.



5. Zdawanie bagaży 2.08 od 16:30 do 17:45 w par. Trójcy Świętej, od 19:00 do 20:45 w par. Matki Boskiej Nieustającej Pomocy.

6. Wyjście na szlak grupy 3 sierpnia po Mszy św. o godz. 6:00 w kościele Matki Boskiej Nieustającej Pomocy w Radzynie Podl.

7. Informacje dla dekanatu komarowskiego:

Zapisy: par. Komarówka Podlaska, 1 sierpnia od godz. 17.00 do 18:30
Zdawanie bagaży: 1 sierpnia w godz. 17.00 - 18.30 w Komarówce przy kościele.

Piotr Skowron
Diakonia Muzyczna PPP

Ogłoszenie Burmistrza Miasta Radzyń Podlaski ws. węgla

Na podstawie art. 14a ust. 1 ustawy z dnia 27 października 2022 r. o zakupie preferencyjnym paliwa stałego dla gospodarstw domowych informuję, że: Miasto Radzyń Podlaski z siedzibą w Radzynie Podlaskim przy ul. Warszawskiej 32 rozpoczyna przyjmowanie wniosków na sprzedaż końcową węgla kamiennego.

Wnioski o zakup węgla będą przyjmowane w pokoju nr 115

Urzędu Miasta Radzyń Podlaski od 2 czerwca 2023 r. do 30 czerwca 2023 r. (lub do wyczerpania zapasów). Węgiel mogą zakupić właściciele gospodarstw domowych uprawnionych do dodatku węglowego. Za dystrybucję węgla odpowiedzialne będzie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej z o.o., ul. Chmielowskiego 12. Transport zakupionego węgla leży po stronie nabywcy. Ilość węgla kamiennego przeznaczona na sprzedaż - 40 ton. Cena za 1t węgla kamiennego - 1700 zł brutto.

Miejskie „Czyste Powietrze” w liczbach - stan na 30.06.2023 r.

Miejski Punkt Informacyjno-Konsultacyjny Programu „Czyste Powietrze” działa i ma się dobrze. Świadczą o tym liczby, sprawdź.

Punkt Programu „Czyste Powietrze” znajduje się w Urzędzie Miasta Radzyń Podlaski na III piętrze, w pokoju nr 303. Obsługa Punktu odbywa się w środy

i w czwartki w godz. 8:00 - 15:00. Mieszkańcy Radzyna mogą bezpłatnie skorzystać z porad, uzyskać informacje i pomoc w zakresie złożenia wniosku o dotację oraz rozliczenia otrzymanej dotacji.

Do 30 czerwca 2023 r. poprzez Punkt złożono 334 wnioski o dotację, zawarto 282 umowy z WFOŚi-GW w Lublinie oraz wypłacono 3 327 315,63 zł. Zapraszamy!

Pierwszy taki konkurs grantowy w Polsce! „Wsparcie Organizacji Wolontariatu w NGO – WOW w NGO!”

Rusza nowa ścieżka wsparcia dla organizacji pozarządowych „WOW w NGO”. Działacze III sektora mogą składać wnioski o dotacje na usprawnienie współpracy z wolontariuszami. Nabór odbywa się w ramach otwartego konkursu ofert, który ogłosił Narodowy Instytut Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego.

Głównym celem konkursu jest wzmocnienie NGO w zakresie profesjonalnego podejścia do organizacji i zarządzania wolontariatem. Istotnym elementem będzie tu edukacja i popularyzacja etatowego wspierania zatrudnienia koordynatorów i uwzględnienie tego elementu w ramach rozwoju wolontariatu systema-

tycznego.

Beneficjenci konkursu uzyskają wsparcie finansowe i pozafinansowe na usprawnienie współpracy z wolontariuszami. W ramach dotacji organizacje otrzymają środki na:

- zatrudnienie koordynatora wolontariatu,
- edukację koordynatora wolontariatu,
- wdrożenie kompleksowego systemu zarządzania wolontariatem.

Konkurs to efekt zmian, które wprowadzone zostały w Korpusie Solidarności - Rządowym Programie Wspierania i Rozwoju Wolontariatu Systematycznego na lata 2018-2030.

Więcej szczegółów na stronie korpusu.

Ogólnopolski Konkurs Muzyki Improwizowanej. Zgłoś swój udział!

W imieniu organizatorów serdecznie zapraszamy mieszkańców Miasta, Gminy i Powiatu do wzięcia udziału w pierwszej edycji Ogólnopolskiego Konkursu Muzyki Improwizowanej – Współbrzmienia.

Organizatorem Konkursu jest powołana przez Bank Gospodarstwa Krajowego Fundacja Most the Most. „Współbrzmienia” - to jedyny taki konkurs w Polsce, bez limitu wiekowego i kategorii wykonawczej. Pula nagród pieniężnych wynosi 40.000,00 PLN. W Konkursie mogą wziąć udział zarówno soliści, jak

i zespoły do 6 osób.

Konkurs składa się z pięciu etapów, począwszy od naboru zgłoszeń (czerwiec-lipiec), przez preselekcję (1-8 sierpnia), głosowanie publiczne (16-28 sierpnia), wybór Finalistów (30 sierpnia – 15 września), aż po finałowe przesłuchania na żywo (26-29 października).

Aby zgłosić swój udział, należy wykonać następujące kroki: nakręcić film audio-wideo z wykonaniem trzech wybranych utworów z programu, zamieścić nagranie w jednym z ogólnie dostępnych serwisów streamingowych (np. YouTube, Vimeo) oraz wypełnić i wysłać zgłoszenie za pomocą formularza dostępnego



na stronie www.mostthemost.pl/wspolbrzmienia.

Szczegółowe informacje dostępne są w regulaminie konkursu, zamieszczonym na stronie www.mostthemost.pl/wspolbrzmienia.

Uwaga! Na zgłoszenia w I etapie organizatorzy czekają do 31 lipca.

XI Mistrzostwa Polski w Podciąganiu na drążku za nami!

W niedzielę 25 czerwca na Placu Wolności odbyły się XI Mistrzostwa Polski w Podciąganiu na drążku. Zawody z roku na rok cieszą się coraz większym zainteresowaniem. W tym roku do zmagania stanęło ponad 60 zawodników w 11 kategoriach.

- Pogoda w tym roku nas rozpieszczała. Było trochę chmur, wiatru i żaru z nieba. Dziękuję uczestnikom, za tak liczne przybycie. Dziękuję kibicom i mieszkańcom za doping, dziękuję sponsorom, bo bez nich to wydarzenie nie mogłoby się odbyć – komentuje organizator Łukasz Wołodko.

Impreza odbyła się pod honorowym patronatem Burmistrza Miasta Jerzego Rębka oraz Starosty Radzyńskiego Szczepana Niebrzegowskiego.

Poniżej wyniki poszczególnych kategorii.

Podciąganie na drążku drabinka mężczyzn open:

- 1 - Mateusz Ciesielski
- 2 - Michał Stańczyk
- 3 - Karol Kurzyna

Podciąganie na drążku drabinka mundurowi:

- 1 - Mateusz Ciesielski
- 2 - Wojciech Obtulowicz
- 3 - Artur Glensk



Podciąganie na drążku drabinka Senior:

- 1 - Paweł Selerski
- 2 - Tadeusz Skowroński
- 3 - Edward Kordon

Podciąganie na drążku drabinka Junior:

- 1 - Szymon Trzpis
- 2 - Dymytrio Lifyntsyev
- 3 - Jakub Selerski

Podciąganie na drążku drabinka Kobiet:

- 1 - Pola Fryszkowska
- 2 - Małgorzata Luckner
- 3 - Klaudia Skutnik

Podciąganie na drążku + 32kg

Mężczyźni Senior:

- 1 - Robert Plutowski
- 2 - Paweł Koch
- 3 - Paweł Selerski

Podciąganie na drążku + 32kg

Mężczyźni Open:

- 1 - Karol Kurzyna

- 2 - Mateusz Stachowski
- 3 - Dawid Adamczak

Przysiady + 20kg:

- 1 - Małgorzata Luckner
- 2 - Ewelina Blicharz
- 3 - Klaudia Skutnik

Pompki na Komendę:

- 1 - Piotr Plesiewicz
- 2 - Tadeusz Homańczuk
- 3 - Paweł Selerski

Podciąganie na drążku Drużynowa:

- 1 - Wojciech Obtulowicz
- 1 - Artur Gleńsk HEROES
- 1 - Mateusz Ciesielski
- 2 - Dawid Adamczak
- 2 - Roman Gavryliv Mięsiasty Desant
- 2 - Danny Honush
- 3 - Patryk Szlemberski
- 3 - Michał Stańczyk Tygrysy
- 3 - Oskar Szwaja.

Jak przygotować się na upał

Upał to stan pogody, gdy temperatura powietrza przy powierzchni ziemi przekracza 30 st. C. W ciągu dnia, najwyższa temperatura występuje pomiędzy godziną 15 a 18, a nie jak się powszechnie sądzi - w południe, zaś największe promieniowanie UV notowane jest w godzinach 12 - 13.

Wraz ze wzrostem temperatur znacząco wzrasta ryzyko odwodnienia oraz przegrzania organizmu. Upał może doprowadzić do wystąpienia udaru słonecznego lub ciepłego, który jest stanem zagrażającym zdrowiu, a nawet życiu. Jego objawy to: zmęczenie, silne bóle i zawroty głowy, nudności, gorączka, szum w uszach, drgawki, wzrost temperatury ciała zagrażający życiu, większa częstotliwość bicia serca i oddechu.

Niewątpliwie, upał wpływa również na układ nerwowy człowieka. Wysokie temperatury mogą powodować ospałość, zdemotywowanie, a także wpływają na poziom koncentracji i efektywność pracy.

Należy pamiętać, że upał jest szczególnie niebezpieczny dla osób starszych i dzieci. Trzeba również zadbać o zwierzęta, gdyż wysokie temperatury również u nich mogą prowadzić do przegrzania organizmu.

Jak upał wpływa na ludzki organizm:

	Temperatura powietrza
Zagrożenie życia	41°C
Groźba udaru	39°C
Wysychanie gruczołów potowych	38 °C
Reakcja systemu termoregulacji	35 °C
Próg upału	30 °C



OCHRONA

- należy ograniczyć opalanie, ponieważ zbyt długie przebywanie na słońcu jest szkodliwe dla organizmu, który łatwo może ulec przegrzaniu, a skóra poparzeniu. Należy przebywać na słońcu nie dłużej niż maksymalnie 2 godz. stosując przy tym kremy ochronne;

- **dzieci i osoby starsze nie powinny wychodzić z domu, a jeżeli jest to niezbędne, to koniecznie z nakryciem głowy;**

- w ciągu dnia należy zamykać w domu okna i żaluzje, by ograniczyć napływ gorącego powietrza do pomieszczeń (szczególnie po stronie nasłonecznionej). Okna należy otwierać nocą, kiedy temperatura jest niższa – jeżeli oczywiście warunki bezpieczeństwa na to pozwalają;

- należy unikać forsownego wysiłku fizycznego w najgorętszej porze dnia. Wysiłek fizyczny, jak np. bieganie może doprowadzić do odwodnienia, skurczów mięśni spowodowanych odwodnieniem i utratą minerałów, przegrzaniem organizmu lub udaru ciepłego;

- **pod żadnym pozorem nie wolno zostawiać dzieci i zwierząt w zaparkowanym pojeździe. Temperatura w nagrzanym samochodzie**

może dochodzić do 50 - 60°C ;

- należy nosić lekką i przewiewną odzież z tkanin naturalnych, w jasnych kolorach. Wspomoże to właściwą termoregulację organizmu;

- **należy nawadniać organizm – pić dużo wody, najlepiej niegazowanej;**

- należy unikać picia kawy oraz napojów zawierających duże ilości cukru – sprzyjają one odwodnieniu organizmu;

- osoby przyjmujące leki, powinny być w kontakcie z lekarzem, aby sprawdzić jaki wpływ mają one na termoregulację i równowagę wodno-elektrolitową;

- jeśli odczuwamy zawroty głowy, osłabienie, niepokój lub dotkliwe pragnienie i ból głowy, należy skontaktować się z dyspozytorem medycznym, dzwoniąc pod numer alarmowy. Jeśli to możliwe należy przenieść się w chłodne miejsce;

- należy unikać skrajnych temperatur – osoby, które pracują w klimatyzowanych pokojach nie powinny od razu wychodzić na zewnątrz, gdzie panuje upał – może to spowodować szok termiczny, zwłaszcza u starszych i bardzo młodych ludzi;

- będąc nad wodą należy pamiętać, że nie wolno gwałtownie wchodzić do niej bezpośrednio po opalaniu – zanim zaczniemy pływać, należy oplukać ciało wodą, do której wchodzimy i dopiero wtedy powoli się w niej zanurzyć;

- będąc w podróży, należy częściej robić przerwy i odpoczywać w zacienionych miejscach, by złagodzić negatywny wpływ wysokich tempe-

ratur na koncentrację;

- w upalne dni należy przygotować lekkie posiłki, bazujące na owocach i warzywach, które dostarczają organizmowi niezbędnych składników mineralnych i witamin, a unikać tłustych, smażonych i wysokokalorycznych dań, które dodatkowo obciążają i tak zmęczony upałem organizm;

- należy unikać spożywania alkoholu, ponieważ sprzyja to odwodnieniu organizmu.

DZIECKO

- należy ubierać dziecko w lekką, przepuszczającą powietrze, jasną odzież oraz zakładać mu czapkę z daszkiem;



- należy chronić dziecko przed słońcem, m.in. używając parasolki nad wózkem nawet wtedy, kiedy ten stoi w ocienionym miejscu;

- należy podawać dziecku letnie, lecz nie zimne napoje, w szczególności ziołowe i/lub owocowe herbatki, a także wodę mineralną lub sok;

- należy kąpać dziecko w letniej (nie zimnej) wodzie;

- nie należy nosić dziecka w nosidełku, gdyż w upalne dni może być mu niewygodnie i gorąco;

- przed wyjściem z dzieckiem na spacer, należy zabrać ze sobą nawilżone chusteczki oraz butelkę z napojem;

- należy smarować dziecko kremami z wysokim filtrem;

- nie należy wychodzić z dzieckiem na zewnątrz w porze, kiedy jest najbardziej gorąco;

- wysokie temperatury sprzyjają rozwojowi bakterii salmonelli, dlatego też należy unikać pokarmów z surowych jajek, a także często myć dokładnie ręce.



STARSI

- osoby starsze zwykle przyjmują większe ilości leków. Podczas upałów, gdy organizm się odwadnia, stężenie leków w organizmie może się zwiększyć nawet do zagrażającego życiu. W związku z tym powinny one bardzo uważnie monitorować swoje samopoczucie, a przede wszystkim stosować się do zaleceń związanych z postępowaniem podczas upałów.

RCB

Rządowe Centrum
Bezpieczeństwa

Opowieści z Wołynia

W przeddzień 80. rocznicy rzezi wołyńskiej na kolejnej edycji „Radzyńskich Spotkań z Podróżnikami” gościł Witold Szablowski – autor „Opowieści z Wołynia”. Wydarzenie odbyło się w Miejskiej Bibliotece Publicznej, poprowadził je Robert Mazurek.

Książka jest reportażem na temat wydarzeń z 1943 roku – oryginalnym i potrzebnym, bo ukazującym okrucieństwo rzezi wołyńskiej z perspektywy Ukraińców, którzy w tych nieludzkich wydarzeniach okazali się bohaterami, ratując Polaków z narażeniem własnego życia. Publikacja ukazuje grozę wojny – całe jej okrucieństwo i bestialstwo morderców, ale punkt wyjścia – to dobrzy ludzie, którzy nie stracili człowieczeństwa w tych warunkach. Jak przyznał na wstępie autor, z tematem Ukraińców, którzy w czasie rzezi wołyńskiej, ryzykując własne życie pomagali Polakom, zetknął się, czytając m.in. opublikowaną przez IPN Kresową Księgę Sprawiedliwych. Zawarte tam informacje były dosyć zdawkowe. Zaintrygowany nimi chciał to opisać szerzej, chciał zrozumieć ich motywacje a także, co się stało z tymi ludźmi. Osiem lat jeździł na Wołyń, szukając Ukraińców, którzy pomagali Polakom, poznawał ich losy.

Przytoczył przykłady takich dramatycznych, wstrząsających historii. Syn mieszanego małżeństwa (matka Polka, ojciec Ukrainiec) wstąpił do UPA, od banderowców dostał rozkaz zabicia matki. Ojciec się o tym dowiedział, zdołał uciec z żoną do Polski. W wiosce Połapy połowa mieszkańców wstąpiła do UPA, połowa broniła Polaków, ryzykując, że tracą życie z rąk sąsiadów i pobratymców. I jeszcze inny przykład: Ojciec miał dwóch braci banderowców, którym namawiali

go i zastraszała, by jeździł z nimi na „akcje”. Cały rok 1943 rok udawał pijanego, kazał żonie rozpowiadać po wsi, że jest pijakiem i łajdakiem.

Szura z okładki twarzy pojednania polsko-ukraińskiego

Na okładce „Opowieści z Wołynia” widnieje zdjęcie Szury. To niezwykła Ukrainka z Wołynia – Ołeksandra Wasiejko z Sokoła. Jako pierwsza otrzymała z rąk Prezydenta Andrzeja Dudy medal Virtus et Fraternitas – przyznawany od 4 lat Ukraińcom, którzy ratowali Polaków. W 1943 roku jej ojciec był zmuszony przez banderowców do przyłączenia się do ataku na Ostrówki Wołyńskie i Wołę Ostrowiecką, ale im odmówił. Tłumaczył, że nie ma jednego oka, na drugie słabo widzi, więc może omyłkowo strzelać do swoich. Kiedy banderowcy zaatakowali, pomagał Polakom: własną furmanką, kogo mógł, woził w kierunku Bugu. Za rzeką byli już bezpieczni. Tych, którym nie udało się pomóc, chował w tajemnicy. Miejsca pochówku pokazał córce – Ołeksandrze, gdy ta miała 7 lat. Rodzice mówili jej, że Polacy to byli dobrzy ludzie, przyjaciele, dobrze się z nimi mieszało. Na Wołyniu jest zwyczaj, że nosi się zmarłym jedzenie na groby. Gdy ojciec jej przywoził cukierki, dziewczynka nosiła je na groby Polaków, bo wiedziała, że tam są pochowane dzieci.

Jednym z miejsc, którym opiekowała się Pani Szura, było tzw. Trupie



Pole. Po przeprowadzonej ekshumacji okazało się, że na 230 pochowanych tam ofiar rzezi – 150 to były dzieci. – Może kolejne ekshumacje wstrzymano ze względu na to, co tam znaleziono, bo okazało się, że polskie opowieści o Wołyniu są prawdą, choć wcześniej niedowierzano, że to mogła być tak okrutna rzeź. I nagle się okazało, że wystarczy otworzyć pierwszą mogiłę, by poznać prawdę – odnaleźć w niej kobiety i dzieci – podsumował opowieść Witold Szablowski.

Wokół wioski, w której mieszka Pani Szura, znajduje się siedem zbiorowych mogił. Jest ona jedyną osobą, która dba o te groby, o pamięć, o prawdę i dusze zamordowanych. Robi to od 70 lat. Wbrew sąsiadom, którzy zarzucają jej mówienie nieprawdy o rzezi na Polakach. Ona wie lepiej, co roku uczestniczy w obchodach wspólnie z Polakami. Próbowła do modlitwy namówić księdza prawosławnego, ale ten się nie zgodził, więc przestała chodzić do cerkwi. Chodzi do polskiego kościoła, zegarek ma ustawiony na polski czas, wita się po polsku. Gdy na jej „dzień dobry” Ukraińcy odpowiadają po ukraińsku, mówi: „Uczcie się polskiego, jeszcze się wam przyda”.

„Od 70 lat modłę się codziennie, żeby między Polską a Ukrainą był zawsze pokój. Wiem, co spotkało Polaków na Wołyniu, dlatego codziennie rozmawiam z duszami zabitych i codziennie ich o to proszę. Módlcie się ze mną o pokój, żeby nic nigdy już nas nie podzieliło. Tata mi mówił, że Polacy i Ukraińcy to siostry i bracia, nie wolno nam o tym zapomnieć, zwłaszcza w takich

trudnych czasach” – wyznała Ołeksandra. – Pani Szura jest dla mnie twarzą pojednania polsko-ukraińskiego. Nie znam drugiej osoby, która by 70 lat chodziła na groby nieznanym jej ludzi, tylko dlatego, że uważa, iż to jest ważne – powiedział Witold Szablowski.

Historia Hani – Polki ocalonej przez Ukraińców

Pani Hania została jako jedyna uratowana z wioski Gaj, której mieszkańców banderowcy wymordowali w sierpniu 1943 roku. Następnie zmusili ukraińskich mieszkańców odległej o 2 km wsi Kaszówka do pochowania ofiar. Ci znaleźli wśród pomordowanych 2-letnią żywą dziewczynkę. Odbyli naradę, w czasie której Ołeksander Jaszczuk powiedział: „Jak ją zostawimy, przestaniemy być ludźmi”. Mimo zagrożenia, że gdy ją ocala, banderowcy spalą albo wybiją mieszkańców, zabrali ją do swej wioski, zaadoptowali ją Fedor i Kataryna Bojmistrukowie. Mimo że cała wioska znała historię dziewczynki, nikt ich nie wydał, mieszkańcy chronili rodzinę i Hanię, która swą historię po kawałku zaczęła poznawać już jako osoba dorosła. Kobieta uważa, że miała wspaniałych rodziców i piękne życie. Nie marzy o tym, by wyjechać do Polski, ale pragnęłaby poznać imię swej biologicznej matki.

Z Wołynia pochodził również Mirosław Hermaszewski. Cudownie ocalony z rzezi prosił Witolda Szablowskiego o przywiezienie ziemi z jego rodzinnej wioski. Nie miał odwagi odebrać jej za życia, ale życzył sobie, by włożono mu ją do trumny.

„Opowieści z Wołynia” mostem pojednania

– Miałem nadzieję, że ta książka może się okazać mostem między Polską a Ukrainą. Na Ukrainie jest wiele książek poświęconych OUN-UPA, ale nie ma w nich ani słowa o roku 1943. W mojej książce jako jedynej opublikowanej po ukraińsku w kontekście Wołynia pojawia się słowo „ludobójstwo”. Ukraińcy zastępują je określeniem tragedia wołyńska. Tragedia to by była, jakby meteoryt spadł. Mamy do czynienia z akcją zaplanowaną 10 lat wcześniej, tylko czekano na odpowiedni moment. W 1943 roku ten moment przyszedł – podkreśla Witold Szablowski. Dodaje, że mówi to jako osoba, dla której Ukraina jest ważna, bliska, życzy Ukraińcom jak najlepiej – by wygrali wojnę, zaangażowany był w wolontariat, jeździł z pomocą, woził ludzi, przyjął w domu w sumie kilkudziesięciu uchodźców.

Ale dodaje, że jest wiele „kości niezgody”. Oprócz unikania mówienia wprost o ludobójstwie, jest nią także m.in. kult Bandery, który





urósł do niewyobrażalnych rozmiarów. Na temat kultu Bandery rozmawiał z Grzegorzem Motyką – najwybitniejszym specjalistą od spraw wołyńskich. Historyk powiedział, że jeśli Ukraina ciężko ku Zachodowi, chce wejść do UE i NATO, to pod znakiem Bandery im się to nie uda, bo choć jest on dla współczesnych Ukraińców symbolem walki o niepodległość Ukrainy, Bandera był antypolski, antyświecki, ale też był antysemitą. – Nie da się z taką postacią na sztandarze ciężko ku Zachodowi – skomentował Witold Szablowski.

Dobry czas na pojednanie polsko-ukraińskie

– Obecnie jest dobry czas na pojednanie między Polakami a Ukraińcami. Polacy pomagają Ukraińcom, a ci przekonują się, że Polacy nie chcą Lwowa, Wołynia. Zmienia się ich nastawienie – mówił Witold Szablowski. Wojenne doświadczenia spowodowały większą otwartość. Na porządkowanie grobów przychodzi coraz więcej Ukraińców. Autor „Opowieści z Wołynia” opowiada o spotkaniu z mężczyzną, który pochodzi z Buczy i stracił tam kogoś bliskiego. Wyznał, że dopiero teraz zrozumiał, o co chodzi Polakom. Witold Szablowski wskazał, że negatywnym zjawiskiem są próby konfliktowania Polski z Ukrainą przez Rosję. – Im bardziej my się konfliktujemy, tym bardziej cieszy się z tego Rosja, bo wie, że Polska i Ukraina razem mogą być potęgą. Dlatego od 400 lat rozbijają naszą jedność. Dla bezpieczeństwa Polski jest ważne, by Ukraina wygrała wojnę z Rosją.

Obecnie jednak nie można przestać na pięknych słowach czy deklaracjach. – One już padały, Poroszenko klękał przez pomnikiem rzezi wołyńskiej, były listy biskupów, intelektualistów. Dobrze, że są te piękne słowa, ale ja czekam na czyny. Pierwszym czynem powinno

być rozpoczęcie ekshumacji.

Leon Popek, który wykonał trzy pierwsze – i jedyne jak dotąd ekshumacje, stwierdza w wywiadzie zawartym w książce, że na pełne ekshumacje wszystkich ofiar rzezi wołyńskiej potrzeba by było 600 lat. Pora, by ten proces rozpocząć. Po słowach czas na czyny – to jest moje stanowisko – spuentował Witold Szablowski.

Witold Szablowski urodził się 27 czerwca 1980 roku w Ostrowi Mazowieckiej. Jeden z najwybitniejszych polskich twórców literatury faktu. Pisał m.in. o Turcji, o PRL-u, o kucharzach dyktatorów, o Czarnobylu i o dziadku Władimira Putina. Jego książki ukazują się na czterech kontynentach, w ponad trzydziestu krajach. Amerykański The New York Times nazwał jego twórczość perłą, a prawa do książki o kucharzach kupił Hollywood. Od początku wojny w Ukrainie jest bardzo zaangażowany w pomoc. Codziennie relacjonuje też postępy ukraińskiej armii na blogu Notatnik Reportera i w newsletterze: www.witoldszablowski.pl

Na „Radzyńskie Spotkania z Podróżnikami” zaprosił Burmistrz Radzyna Podlaskiego Jerzy Rębek oraz Starosta Radzyński Szczepan Niebrzęgowski, a także organizatorzy: Radzyński Ośrodek Kultury i działające przy nim Radzyńskie Stowarzyszenie „Podróżnik”. Sponsorami wydarzenia byli: firma drGerard, Nadleśnictwo Radzyń Podlaski, Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych oraz Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej w Radzynie Podlaskim. Patronat nad spotkaniem objął ogólnopolski miesięcznik „Poznaj Świat”, portal Kocham Radzyń Podlaski, Telewizja Radzyń, Biuletyn Informacyjny Miasta Radzyń i Informator Powiatowy.

Anna Wasak

Fot. Tomasz Młynarczyk

„Pomyślcie o mnie, co zechcecie” na radzyńskim Rynku



2 lipca Radzyński Ośrodek Kultury i działające przy nim Radzyńskie Stowarzyszenie „Podróżnik” zaprosili na koncert Adama Szabata i Waldemara Korzeniowskiego. Wydarzenie zainaugurowało „Letnie Granie 2023”, a także stanowiło 17. edycję „Radzyńskich Wędrówek Literackich”. Powodem była towarzysząca koncertowi promocja tomiku Adama Szabata pt. „Powiedzcie o mnie, co zechcecie”. Sponsorem strategicznym wydarzenia była PGE Dystrybucja S.A. w Lublinie.

– „Letnie Granie 2023” jest to cykl wakacyjnych koncertów odbywających się na Rynku w Radzynie. Podczas występu Adama Szabata i Waldemara Korzeniowskiego wybrzmiała ostatnia płyta muzyków pt. „Usiądźmy przed drogą”, z której większość tekstów znalazło się w wydany tomiku. Uczestnicy koncertu, dzięki wsparciu Miasta Radzyń Podlaski otrzymali go bezpłatnie – powiedział nam Robert



Mazurek, dyrektor ROK. Ponadto radzyńska publiczność usłyszała kompozycje z płyty „Szabat u Leśmiana”.

Koncert był zatytułowany „Usiądźmy przed drogą” i nawiązywał do wschodniego zwyczaju koncentracji przed podróżą. Stanowił też zaproszenie do podróży. Był zachętą do poznania i przeżywania historii ludzi, którzy w różnych czasach, w zagmatwanej rzeczywistości musieli zmierzyć się z codziennością – niekiedy tylko niełatwą, a czasem wręcz dramatyczną. Kolejne wyśpiewane utwory stanowiły próbę nakłonienia słuchacza do refleksji nad życiowymi wyborami człowieka i emocjami, które nimi kierują. – Te piosenki to kawałek mojego życia. To zapis tego, co mnie dotknęło, zeżłościło, ucieszyło, sprawiło, że łzy same pociekły po twarzy. To rozmowy z ludźmi, z samym sobą, ze Stwórcą... W dużej mierze również podziękowanie. Za życie – powiedział Adam Szabat.

Adam Szabat – wokalista, kompozytor, autor tekstów piosenek, pisarz. Trener wokalny. Zrzeszony w Stowarzyszeniu Autorów ZAiKS. Członek Hrubieszowskiego Towarzystwa Muzycznego. Współzałożyciel hrubieszowskiego Teatru Piosenki Młyn (towarzystwa twórców i wykonawców piosenki i prozy).

Artysta obdarzony niesamowicie ciepłym, mocnym i melodyjnym głosem. Nietuzinkowe umiejętności wokalne pozwalają mu na porywające i pełne ekspresji wykonania.

Laureat m.in: Lubelskiego Festiwalu Piosenki Autorskiej i Poetyckiej im. Jacka Kaczmarskiego „Metamorfozy Sentymentalne”, Ogólnopolskiego Festiwalu Bardów „Ballada o...” w Chełmie, Ogólnopolskiego Turnieju Śpiewających Poezję „Łażnia” w Radomiu, Festiwalu Polskiej Piosenki im. Kazimierza Grzeszkowiaka „Południca” w Chorzowie, Ogólnopolskiego Studenckiego Przeglądu Piosenki Turystycznej „YAPA” w Łodzi, Ogólnopolskich Spotkań z Piosenką Autorską „Oranżeria” w Radzynie Podlaskim, dwukrotny Finalista Międzynarodowego Festiwalu Bardów OPPA w Warszawie.

Ma na koncie trzy płyty z Teatrem Piosenki Młyn: „Piosenki z Miasteczka H” (2010), „Wysłuchajmy błazna, kiedy śpiewa” (2014) i „Na trzy” (2017). Ponadto indywidualnie nagrał cztery płyty: „Adam Szabat – recital piosenek na żywo” (2013), współautorska z Janem Kondrakiem „Pieśni Kresów Naszych” (2021), „Usiądźmy przed drogą” (2022) i „Szabat u Leśmiana” (2023).

W 2021 roku zadebiutował powieścią „Tajemnica Jareda Straya” wydana nakładem wydawnictwa Lira. Teksty piosenek i artykuły autorstwa Adama Szabata są prezentowane w Roczniku „Piosenka”, wydawanym przez Muzeum Polskiej Piosenki w Opolu.

Razem z żoną Joanną, córką Aleksandrą i synem Julianem mieszka w Hrubieszowie.

LetnieGranie 2023

NA RYNKU W RADZYNIU PODLASKIM

ANDRZEJ GRABOWSKI

W TOWARZYSTWIE
PIOTRA KRAKOWSKIEGO



30 LIPCA 2023 R.
(NIEDZIELA)
GODZ. 18.00

PRZYBIJ PIĄTKĘ
55 LAT
RADZYŃ
PODLASKIEGO

W PRZYPADKU ZŁYCH POKASY KONCERT ODBĘDZIE SIĘ W SALI KAMERALNEJ ROK

Andrzej Grabowski to wybitny aktor teatralny i filmowy oraz kabareciarz, śpiewa teraz w zupełnie innym wydaniu. Podczas koncertu poznamy dwie twarze tego artysty. Pierwszą, komediową – obecną w piosenkach takich jak „Plaża” czy „Zróbmy grilla”, gdzie Andrzej Grabowski ironizuje na temat narodowych wad Polaków; a także tę drugą, poważniejszą, która odsłania

go jako filozofa i poetę zastanawiającego się nad sensem i celem życia, czego dowodzi np. piosenka „Młodości wróć”, do której nakręcony został teledysk z Janem Nowickim. Pomiędzy piosenkami Andrzej Grabowski jak z rękawa sypie żartami, opowieściami i anegdotami. Artyście na scenie towarzyszy Piotr Krakowski, kompozytor i aranżer wykonywanych piosenek.

Kamil Mitura i jego „Pozory” na „Letnim Graniu 2023”

15 lipca, w ramach „Letniego Grania 2023” z Radzyńskim Ośrodkiem Kultury, odbył się koncert Kamila Mitury. Uświetnił on piknik wojskowy towarzyszący przysiędze żołnierzy 2. Lubelskiej Brygady Wojsk Obrony Terytorialnej. Kamil w godzinowym występie zaprezentował utwory znajdujące się na jego debiutanckiej płycie pt. „Pozory”.

Kamil Mitura to 18-letni muzyk pochodzący z Sitna w gminie Borki. Jest spontanicznym, zdeterminowanym, posiadającym poczucie humoru nastolatkiem, uczniem Zespołu Szkół Ponadpodstawowych im. Jana Pawła II w Radzynie Podlaskim. Z powodzeniem od kilku lat możemy oglądać go na radzyńskich scenach. W 2023 roku, dzięki wsparciu m.in. Radzyńskiego Ośrodka Kultury, ukazała się jego debiutancka płyta pt. „Pozory”. Zagrał i zaśpiewał m.in. na ostatniej płycie Jacka Musiatowicza pt. „Jestem, czyli spacer po kamieniach”, gdzie znalazł się utwór jego autorstwa pt. „Odbudować”. Tworzy muzykę z pasji, nie zamykając się tylko w jednym gatunku, bo jak sam mówi – muzyka nie ma dla niego granic. Jest laureatem eliminacji powiatowych konkursu „Śpiewający Słowik” i zdobywcą nagrody Burmistrza miasta Ryki podczas jego finału (2022).

Sponsorem strategicznym wydawnictwa była PGE Dystrybucja S.A. w Lublinie. Red.



Serdeczne podziękowania

wszystkim, którzy wspierali nas modlitwą,
ciepłym słowem i czynem w trudnym czasie odejścia

Ś.P.

Leszka Sadowskiego

Wyrażamy wdzięczność za uczestnictwo w modlitwie różańcowej w intencji Zmarłego oraz liczną obecność na pogrzebie. Dyrekcji, koleżankom i kolegom Radzyńskiego Ośrodka Kultury; mieszkańcom Radzyna Podlaskiego, gminy Radzyń Podlaski i Kąkolewnica; dyrekcji, nauczycielom, pracownikom i młodzieży Szkoły Podstawowej w Żakowoli Poprzecznej oraz I Liceum Ogólnokształcącego w Radzynie Podlaskim; pracownikom i emerytom Zakładu Energetycznego; pracownikom Urzędu Miasta oraz KRUS w Radzynie.

Przyjaciołom, sąsiadom bliższym i dalszym, rodzinie. Serdeczne Bóg zapłać ks. proboszczowi Krzysztofowi Pawelcowi i ks. Grzegorzowi za modlitwę i możliwość odprawienia ceremonii pogrzebowej w Parafii Świętej Trójcy w Radzynie.

Dziękuję również pracownikom Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych w Radzynie za posługę w ostatniej drodze życia
mojego Ś.P. męża Leszka Sadowskiego.

Aldona Sadowska z dziećmi

„Letnia Scena” Radzyńskiego Ośrodka Kultury

Tegoroczną „Letnią Scenę” Radzyński Ośrodek Kultury zadedykował najmłodszym mieszkańcom naszego miasta. W dwie wakacyjne niedziele (9 i 23 lipca) na radzyńskim Rynku czekały liczne atrakcje, które każdorazowo cieszyły się ogromnym zainteresowaniem wśród dzieci. Ostatnia w tym roku odsłona imprezy zaplanowana jest na 6 sierpnia (szczegóły na plakacie).

W ramach przedsięwzięcia Radzyński Ośrodek Kultury zaprosił dzieci na teatryki „Kwiat paproci” oraz „Na dzikim zachodzie”. „Letnia Scena” niosła też ze sobą walory edukacyjne. Niezawodna Magdalena Szwed przygotowała warsztaty ozdabiania magnesów na lodówkę oraz tworzenia kwiatowych mozaik. Za każdym razem odbywały

się gry i zabawy z Children`s Party Tęczowe Animacje S&M, spotkanie z Minionkiem oraz liczne atrakcje dodatkowe, m.in. dmuchańce, trampoliny, popcorn, wata cukrowa oraz przejażdżki bryczką. Była też Zumba Kids z Michałem Szabrańskim.

Ostatnia w tym roku odsłona „Letniej Sceny” ROK zaplanowana

jest na 6 sierpnia (początek o godz. 16.00). Podczas niej odbędzie się teatryk „Latający kufer”, warsztaty wykonywania breloczków do kluczy w stylu boho oraz animacje dla dzieci. Zapraszamy w imieniu Radzyńskiego Ośrodka Kultury.

Red.

Fot. Tomasz Młynarczyk



LETNIA SCENA RADZYŃSKIEGO OŚRODKA KULTURY

16.00 - TEATRZYK DLA DZIECI
„NA DZIKIM ZACHODZIE”

17.00-19.00 - WARSZTATY
WYKONYWANIA BRELOCZKÓW
DO KLUCZY W STYLU BOHO
Z MAGDALENĄ SZWED

17.00-19.00 - GRY I ZABAWY
Z CHILDREN`S PARTY
TĘCZOWE ANIMACJE S&M

ATRAKCJE DODATKOWE

DMUCHAŃCE * PRZEJAŹDŹKI BRYCZKĄ
POPCORN * WATA CUKROWA * INNE

RYNEK W RADZYNIU PODLASKIM
6 SIERPNIĄ 2023 R. (NIEDZIELA)



PATRONAT MEDIALNY

KOCHAM



RADZYŃ PODLASKI

RTV

Radzyń

INFORMATOR POWIATOWY



Wakacyjne „Kino pod Chmurką”

W 2023 roku Radzyński Ośrodek Kultury już po raz szósty zorganizował wakacyjne „Kino pod Chmurką”. Przygotowane zostały 4 plenerowe projekcje, z których 3 odbyły się na terenie trawiastym od strony północnej pałacu Potockich. Ostatnia, zaplanowana na 27 lipca, z inicjatywy Radnych Pauliny Pachały, Waldemara Parnasiuka, Bartłomieja Miłosza, Jarosława Zaprzalskiego i Tomasza Stephana odbędzie się wyjątkowo na boisku przy filii Szkoły Podstawowej nr 2 na osiedlu Zabielska.

– Organizowane od 2018 roku wakacyjne „Kino pod Chmurką” cieszy się niezmiennie dużą popularnością. Rekordy frekwencji padają podczas projekcji bajek dla dzieci, które każdorazowo skupiają setki osób – powiedział nam Robert Mazurek, dyrektor ROK.

W tym roku najmłodsi mogli obejrzeć już bajkę i 2 filmy familijne. Były to: „Kurozając i zagadka chomika ciemności” (6 lipca), „Mój przyjaciel orzeł” (13 lipca) oraz „Pstryk” (20 lipca). Ostatnia projekcja

w ramach wakacyjnego „Kina pod Chmurką” odbędzie się już 27 lipca, kiedy to wyświetlona zostanie bajka „Jak zostałem samurajem”. Opowiada ona o psie Hanku, który od szczeniaka marzy by być samurajem. Uparty z niego zwierzak, więc przybywa na kocią wyspę, by pobierać nauki u legendarnego wojownika.

Projekcję, która rozpocznie się o godz. 21.00, poprzedzą liczne atrakcje dla dzieci.

Red.

Fot. Tomasz Młynarczyk



Bajka „Radzyń to mój cały świat!” na 555-lecie Radzyna

Radzyński Ośrodek Kultury i działające przy nim Radzyńskie Stowarzyszenie „Podróżnik” zapraszają na promocję bajki dla dzieci i filmu pt. „Radzyń to mój cały świat!”. Wydarzenie odbędzie się 18 sierpnia (piątek) w hali widowiskowo-sportowej ZSP w Radzynie. Początek o godz. 18.00.

– W 2023 roku Radzyń Podlaski świętuje 555. rocznicę uzyskania praw miejskich. Dokładnie 31 marca 1468 roku Grot z Ostrowa, za zezwoleniem króla Kazimierza

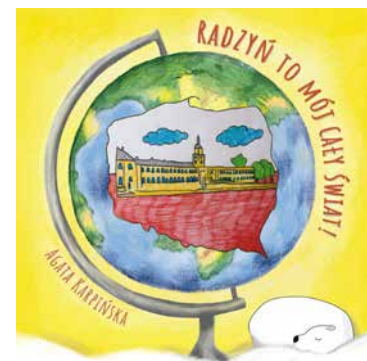
Jagiellończyka, lokował nasze miasto na prawie magdeburskim. Z tej okazji wydaliśmy bajkę „Radzyń to mój cały świat!” Jej autorką jest pochodząca z Radzyna Agata Karpińska, a głównym bohaterem niedźwiedź Radek. Wspólnie z nim wędrujemy po mieście poznając jego bogatą i niekiedy tragiczną historię oraz najważniejsze zabytki – powiedział nam Robert Mazurek, dyrektor ROK.

Ilustracje do bajki wykonały dzieci z grupy „Stokrotki” Przedszkola Miejskiego nr 1, natomiast obrazek wykorzystany na okładce jest autorstwa Weroniki Kacprzak

ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego im. Zofii Sękowskiej. Bajce, która nieprzypadkowo ma 555 wersów, towarzyszy film. Jego bohaterami są dzieci opowiadające o przygodach niedźwiedzia Radka. W nagraniu, które zostało zrealizowane we współpracy z Karolem Niewęglowskim, wzięły udział przedszkolaki oraz uczniowie klas pierwszych szkół podstawowych z ośmiu placówek funkcjonujących na terenie Radzyna. Były to: Przedszkola Miejskie nr 1, 2 i 3, Niepubliczne Przedszkola „Bajkowa Kraina”, „Kacperek” i „Uniwersytet Ma-

luszka” oraz Szkoły Podstawowe nr 1 i 2. Ponadto w filmie wystąpił gościnnie Mateusz Szabrański ze Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego im. Zofii Sękowskiej, który zaprezentował tytuł bajki. Efekt końcowy można obejrzeć skanując poniższy kod QR lub wpisując w przeglądarce internetowej adres: <https://youtu.be/a757bYBhPRc>

Bajka, która uświetni Dni Radzyna 2023, ukazała się w ramach 18. edycji „Radzyńskich Wędrówek Literackich”. Wsparcia dla przedsięwzięcia udzielili: Miasto Radzyń Podlaski, Powiat Radzyń-



ski oraz PKN Orlen i PGE Dystrybucja w Lublinie.

Red.

Cudze chwalicie, swoje poznajcie (cz. 49)

Radzyńska Odznaka Turystyczna

Od 2019 roku turyści odwiedzający Radzyń mają możliwość zdobywania Radzyńskiej Odznaki Turystycznej. Wystarczy przejść Miejski Szlak Turystyczny i uzyskać potwierdzenie zwiedzania trzech obiektów – pałacu Potockich, oranżerii i kościoła Świętej Trójcy. W tym celu przygotowane zostały specjalne pieczętki, dostępne w radzyńskim Punkcie Informacji Turystyczno-Kulturowej.



Odznakę ustanowiło Radzyńskie Stowarzyszenie „Podróżnik” działające przy Radzyńskim Ośrodku Kultury. Jej celem jest popularyzacja wiedzy o Radzynie i jego walorach turystyczno-krajoznawczych. Odznaka jest jednostopniowa i mogą zdobywać ją turyści w dowolnym wieku, bez względu na narodowość. Zwiedzanie miasta można rozpocząć w wybranym przez siebie miejscu i kontynuować w dowolnym kierunku i czasie.

Ubiegający się o odznakę powinni zarezerwować sobie co najmniej dwie godziny, choć wszystko będzie zależało od tego, ile czasu zechcemy poświęcić na zapoznanie się z historią poszczególnych miejsc i zabytków. Zwiedzanie Radzynie rozpoczynamy od pałacu Potockich. Następnie udajemy się w kierunku parku, gdzie odwiedzimy tajemniczy kamień z odcisniętym końskim kopytem, zabytkowe modrzewie mające ponad 300 lat, pałacową oranżerię

oraz staw z domkiem na wodzie. Po wyjściu z parku odwiedzimy słupek sakralny, a także dwa miejsca pamięci: tablicę poświęconą organizacji AK „Jerzyki” oraz kamień z tablicą upamiętniającą radzyńską społeczność żydowską. Następnie odwiedzimy Przedszkole Miejskie nr 1, gdzie znajduje się ciekawa Izba Regionalna. Kolejnym punktem zwiedzania Radzynie będzie jego centrum. Na ul. Ostrowieckiej udamy się pod tablicę upamiętniającą lokację miasta, natomiast na pl. Ignacego Potockiego pod pomnik Konstytucji 3 maja. W dalszej kolejności wejdziemy w osiedle Bulwary, gdzie odwiedzimy miejsce uszczytowane krwią poległych w czasie II wojny światowej oraz budynek dawnego aresztu gestapo i UB. W tym drugim funkcjonuje Izba Pamięci „Warszawska 5a” (na zwiedzanie można się umówić pod nr tel. 606-234-320), gdzie do dzisiaj zachowały się liczne inskrypcje wydrapane przez więzionych tam polskich patriotów z Armii Kra-

jowej, Narodowych Sił Zbrojnych oraz Zrzeszenia Wolność i Niezawisłość. Kończąc zwiedzanie Radzynie udajemy się do kościoła Trójcy Świętej oraz na pl. Wolności. Tutaj zobaczymy monumentalny pomnik Niepodległości oraz Skwer Podróżników. Ostatnim celem wycieczki będzie, znajdujące się po drugiej stronie ul. Jana Pawła II, popiersie urodzonego w Radzynie Karola Lipińskiego oraz izba pamięci jemu poświęcona.

Odznaka może być zdobywana podczas wycieczki indywidualnej bądź imprez zorganizowanych, a także równocześnie z innymi odznakami krajoznawczymi i odznakami turystyki kwalifikowanej. Przyznawana jest na podstawie przedstawionej do weryfikacji „Książeczki Radzyńskiej Odznaki Turystycznej”, którą można otrzymać w Punkcie Informacji Turystyczno-Kulturowej.

Robert Mazurek



LetnieGranie 2023

NA RYNKU W RADZYNIU PODLASKIM

KALINOVSKI

PRZYBIŁI PIĄTKĘ
55 LAT
RADZYŃ
PODLASKIEGO



13 SIERPNIĄ 2023 R.
(NIEDZIELA), GODZ. 18.00

W PRZYPADKU ZŁEJ POGODY KONCERT ODBĘDZIE SIĘ W SALI KAMERALNEJ ROK

Kalinowski (Adam Kalinowski) to pochodzący z Łomży, a mieszkający w Gdańsku wokalista o charakterystycznym rockowym głosie. Laureat II miejsca XI edycji The Voice of Poland z 2020 roku oraz V miejsca V edycji Idola z 2017 roku. W latach 2017-2021 był frontmanem zespołu BLACK JEANS, z którym jesienią 2020 roku wydał singiel pt. „Wodospady” promujący płytę „Pokolenie Y”. Klip zdobył ponad 600 tys. wyświetleń w serwisie YouTube. Znany jest również z koncertu, który zagrał w oknie swojego mieszkania w gdańskim Wrzeszczu tuż po rozpoczęciu pandemii. Występ został zarejestrowany, a wideo zrobiło furorę w internecie i ogólnopolskich mediach.

W maju 2021 roku wydał singiel pt. „Solo Act”, który przekroczył 100 tys. wyświetleń na YouTube w tydzień od premiery. Kolejnym utworem promującym nowy krążek był singiel „Dzień w dzień” wydany jesienią 2021 roku. 18 listopada 2021 roku wydał swój debiutancki solowy album pt. „Być może ostatnia płyta”, który jest dostępny w wersji fizycznej na stronie www.kalinowski.pl oraz na wszystkich platformach streamingowych. Na jego koncercie będzie można usłyszeć zarówno autorskie utwory w akustycznej solowej aranżacji jak i covery znanych rockowych i popowych szlagierów.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 17 lipca 2023 r. przeżywszy lat 58 zmarł

ś.p.

LESZEK SADOWSKI

Pogrążonej w żalobie Rodzinie składamy wyrazy najgłębszego współczucia i najszczerze kondolencje. Zachowamy Leszka w naszej pamięci i modlitwie.

Dyrekcja i Pracownicy
Radzyńskiego Ośrodka Kultury

BURMISTRZ MIASTA RADZYŃ PODLASKI INFORMUJE

że posiada do wydzierżawienia część nieruchomości przy ul. 11 Listopada z przeznaczeniem pod garaże.

Informacje szczegółowe: pokój 112 Urzędu Miasta, tel. 83 351 24 75

DNI RADZYNIA 2023

17 SIERPANIA (CZWARTEK)

18.00 – INAUGURACJA WYSTAWY „UROKI RADZYNIA PODLASKIEGO W FOTOGRAFII JANUSZA WLIZŁO” („GALERIA NA PŁOCIE” ROK)

18 SIERPANIA (PIĄTEK)

15.00-21.00 – ZLOT FOOD TRUCKÓW (PARK MIEJSKI)

18.00 – PROMOCJA BAJKI AGATY KARPIŃSKIEJ

PT. „RADZYŃ TO MÓJ CAŁY ŚWIAT!”

(HALA WIDOWISKOWO-SPORTOWA ZSP)

19 SIERPANIA (SOBOTA)

12.00-21.00 – ZLOT FOOD TRUCKÓW (PARK MIEJSKI)

16.00 – GRA MIEJSKA „555 LAT RADZYNIA” (RYNEK)

18.00-22.00 – POTAŃCÓWKA U POTOCKICH (RYNEK)

20 SIERPANIA (NIEDZIELA)

12.00-20.00 – ZLOT FOOD TRUCKÓW (PARK MIEJSKI)

FESTYN NA PAŁACOWYM DZIEDZIŃCU

15.00 – WYSTĘPY ZESPOŁÓW RADZYNIACY
PRZYJAZNE NUTY I JUBILADOS

16.00 – KONCERT LUBELSKIEJ FEDERACJI BARDÓW

18.00 – ANNA PASTOR Z ZESPOŁEM One On
I „RADZYŃSKI MIŁOSNY ZAWRÓT GŁOWY”

20.00

ENIEJ

PRZYBIJ PIĄTKĘ
555
555 LAT
RADZYNIA
PODLASKIEGO



SPONSORZY



PATRONAT MEDIALNY



TYGODNIK REGIONALNY

Echo Katolickie

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA
Radzyń
www.radzyn-podl.pl

INFORMATOR
POWIATOWY

Podlaski.info

podlasie24.pl
REGIONALNY PORTAL INFORMACYJNY

